

U S N E S E N Í

Krajský soud v Ostravě rozhodl soudcem JUDr. Simonou Pittermannovou ve věci žalobkyně: **Citibank N.A., London Branch**, se sídlem Citigroup Centre, Canada Square, Canary Wharf, Londýn, E14 5LB, Spojené království, registrační číslo: BR001018, zastoupené JUDr. Petrem Přecechtělem, advokátem se sídlem Klimentská 1207, 110 00 Praha - Nové Město, proti žalovaným: **č.1 OKD, a.s.**, se sídlem Stonavská 2179, 735 06 Karviná – Doly, IČ: 26863154, zastoupenému Mgr. Petrem Kuhnem, advokátem se sídlem 28. října 767/12, 110 00 Praha, Nové Město, **č.2 Ing. Lee Louda**, se sídlem Vodičkova 41, 110 00 Praha 1, insolvenční správce dlužníka: OKD, a.s., se sídlem Stonavská 2179, 735 06 Karviná – Doly, IČ: 26863154, zastoupenému JUDr. Dušanem Dvořákem, advokátem se sídlem Hlinky 505/118, 603 00 Brno, za účasti **Krajského státního zastupitelství v Ostravě, o určení pravosti pohledávky**

t a k t o :

Soud **ustanovuje** Mgr. Renátu Bohuslavovou, Ph.D., se sídlem Výškovická 2539/108, 700 30 Ostrava - Zábřeh, IČ: 74529323 tlumočnici z jazyka anglického.

Tlumočnici se ukládá, aby provedla tlumočnický úkon při úkonu soudu, k němuž bude vyzvána nebo předvolána.

Úkolem tlumočnice je provést **všechny tlumočnické úkony ve věci vedené Krajským soudem v Ostravě pod sp. zn. 32 ICM 3260/2016**. Všechny překlady listin tlumočnice provede v jednom vyhotovení.

Tlumočnice je povinna provést tlumočnický úkon ve stanovené lhůtě; ze závažných důvodů může soud požádat o její prodloužení. Neprovede-li tlumočnice do uplynutí stanovené lhůty stanovený tlumočnický úkon, může jí být uložena pořádková pokuta až do výše 50.000 Kč. Opožděné provedení tlumočnického úkonu může mít za následek snížení odměny až na polovinu.

Tlumočnice může odepřít provedení tlumočnického úkonu, nepatří-li vymezený úkol do oboru její tlumočnické činnosti, nebo kdyby provedením tlumočnického úkonu způsobila nebezpečí trestního stíhání sobě nebo osobám blízkým. O důvodnosti odepření provedení tlumočnického úkonu rozhoduje soud. Uvede-li tlumočnice nepravdu o okolnosti, která má význam pro rozhodnutí, nebo zamlčí-li takovou okolnost, jde o trestný čin (§ 175 tr. zák.).

P o u ě n í : Proti tomuto usnesení **není** odvolání přípustné (§ 202 odst.1 písm. a) o.s.ř.).

Tlumočník je vyloučen z výkonu funkce, jestliže lze mít pro jeho poměr k věci, k účastníkům řízení nebo k jejich zástupcům pochybnost o jeho nepodjatosti. Jakmile se tlumočník dozví o skutečnostech, pro které je vyloučen, je povinen to neprodleně oznámit soudu. Účastníci řízení mohou podat proti osobě tlumočníka námitky do 8 dnů od doručení tohoto usnesení. O tom, zda je tlumočník vyloučen rozhodne soud.

V Ostravě dne 14.12.2016

Za správnost vyhotovení:
Andrea Mrenicová

JUDr. Simona Pittermannová, v.r.
soudce